

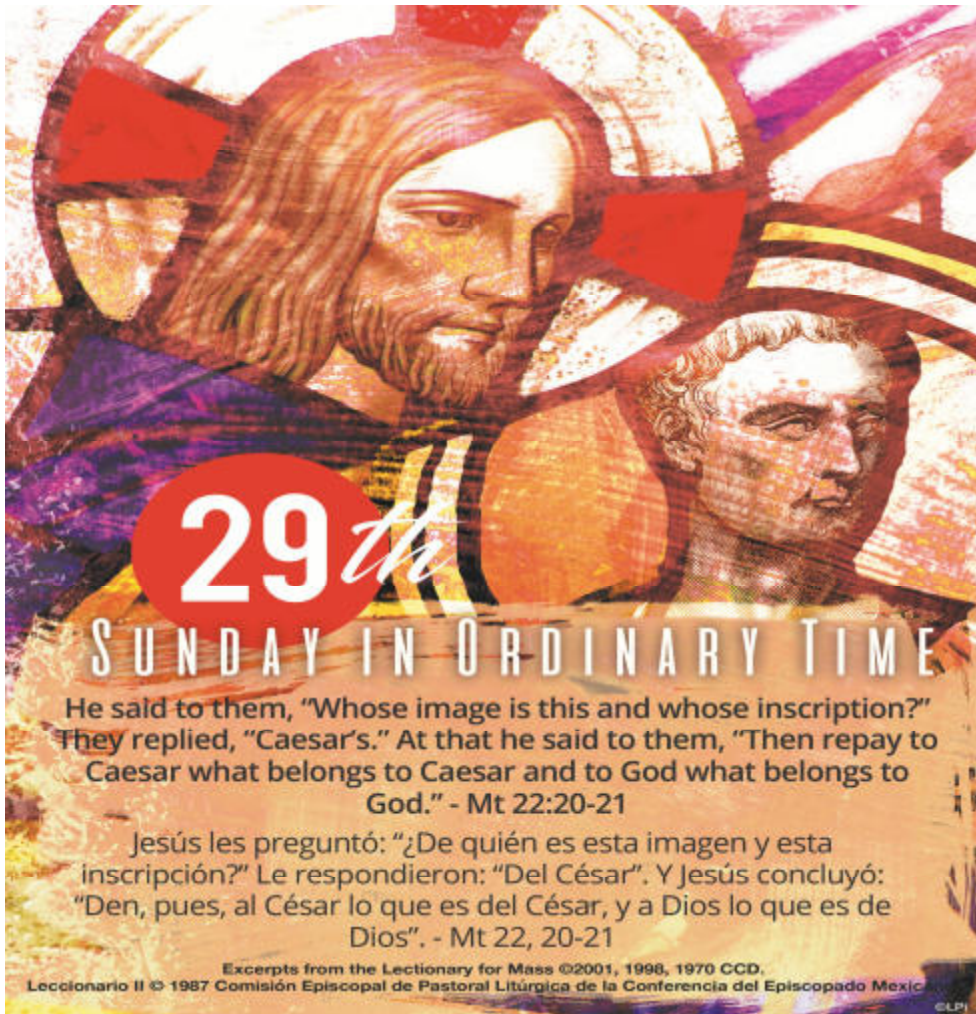


St. Ambrose Church

OCTOBER 18, 2020

A Note from Fr. Dan—I am pleased to announce Edwin Flores has accepted the Hispanic Ministry position here at St. Ambrose. Edwin is a senior at IUPUI but has agreed to work as the Hispanic Ministry Coordinator on a part-time basis. Edwin is a parishioner here at St. Ambrose, the son of Jose & Agniliz Morales. Edwin will begin in November. Many of you know Edwin because he has worked as a translator at many events, particularly when I have met with parents for sacramental prep. Welcome aboard, Edwin!

Again I want to reiterate how important it is for everyone to care for each other during the pandemic, especially as cases rise here in Jackson County. If you plan to come to Mass on the weekend, please sign-up online or call the office by noon on Friday. Remember to come wearing a mask and observe the social distancing measures in church. Whether in person or from home, continue to pray with us and for one another. Stay healthy & safe!



Weekend Mass Schedule / Misas en Fin de Semana
 Saturday/Sabado 5:30 p.m.
 Sunday/Domingo 8:00 a.m.
 10:00 a.m. , 12:30 p.m. (Bi-Lingual)

Daily Masses
 Check inside this bulletin

Reconciliation / Confesiones
 Tuesdays, Thursdays & Saturdays
 Martes, Jueves y Sabados
 4:30 p.m. - 5:10 p.m.

Eucharistic Adoration
 Friday, October 2
 Noon—5:00 p.m.

PARISH STAFF

Pastor— Rev. Dan Staublin
 Ext. 201

Deacon - Mike East
 Cell 8-528-2036

Deacon - John Cord
 812-718-8259

Business Manager -
 Robin Davidson Ext. 203

**Administrative Assistant/
 Hispanic Ministry**-
 Leticia Pasillas Ext. 205

Religious Ed Coordinator -
 Christina Smith Ext. 322

**Administrative Assistant-Faith
 Formation** - Beth Pifer Ext. 321

Parish Maintenance Coordinator-
 Andy Couch— Ext. 413

St. Ambrose School Office
 Phone.....(812) 522-3522
 Fax (812) 522-3545

Principal - Michelle Neibert-Levine
 Ext. 410

School Secretary - Amy Pruden
 Ext. 411

**St. Vincent de Paul Help line /
 Linea de ayuda**
 (812) 524- 8566

325 S. CHESTNUT ST. SEYMOUR, IN 47274 (812) 522-5304
 WWW.STAMBROSESEYMOUR.ORG

First Reading **IS 45:1, 4-6**

Thus says the LORD to his anointed, Cyrus,
 whose right hand I grasp,
 subduing nations before him,
 and making kings run in his service,
 opening doors before him
 and leaving the gates unbarred:
 For the sake of Jacob, my servant,
 of Israel, my chosen one,
 I have called you by your name,
 giving you a title, though you knew me not.
 I am the LORD and there is no other,
 there is no God besides me.
 It is I who arm you, though you know me not,
 so that toward the rising and the setting of the sun
 people may know that there is none besides me.
 I am the LORD, there is no other.

Responsorial Psalm **PS 96:1, 3, 4-5, 7-8, 9-10**

R. (7b) **Give the Lord glory and honor.**

Sing to the LORD a new song;
 sing to the LORD, all you lands.
 Tell his glory among the nations;
 among all peoples, his wondrous deeds.

R. **Give the Lord glory and honor.**

For great is the LORD and highly to be praised;
 awesome is he, beyond all gods.
 For all the gods of the nations are things of nought,
 but the LORD made the heavens.

R. **Give the Lord glory and honor.**

Give to the LORD, you families of nations,
 give to the LORD glory and praise;
 give to the LORD the glory due his name!
 Bring gifts, and enter his courts.

R. **Give the Lord glory and honor.**

Worship the LORD, in holy attire;
 tremble before him, all the earth;
 say among the nations: The LORD is king,
 he governs the peoples with equity.

R. **Give the Lord glory and honor.**

Second Reading **1 THES 1:1-5B**

Paul, Silvanus, and Timothy to the church of the Thessalonians
 in God the Father and the Lord Jesus Christ:
 grace to you and peace.

We give thanks to God always for all of you,
 remembering you in our prayers,
 unceasingly calling to mind your work of faith and labor of love

and endurance in hope of our Lord Jesus Christ,
 before our God and Father,
 knowing, brothers and sisters loved by God,
 how you were chosen.

For our gospel did not come to you in word alone,
 but also in power and in the Holy Spirit and with much conviction.

Alleluia **PHIL 2:15D, 16A**

R. **Alleluia, alleluia.**

Shine like lights in the world
 as you hold on to the word of life.

R. **Alleluia, alleluia**

Gospel **MT 22:15-21**

The Pharisees went off
 and plotted how they might entrap Jesus in speech.
 They sent their disciples to him, with the Herodians, saying,

"Teacher, we know that you are a truthful man
 and that you teach the way of God in accordance with the truth.

And you are not concerned with anyone's opinion,
 for you do not regard a person's status.

Tell us, then, what is your opinion:

Is it lawful to pay the census tax to Caesar or not?"

Knowing their malice, Jesus said,

"Why are you testing me, you hypocrites?

Show me the coin that pays the census tax."

Then they handed him the Roman coin.

He said to them, "Whose image is this and whose inscription?"

They replied, "Caesar's."

At that he said to them,

"Then repay to Caesar what belongs to Caesar
 and to God what belongs to God."





Darcy Troville	Bob & Betty
Madonna Barr	Yunker
Debbie Meyers	Wayne Hessong
Bill Sciarra	Dana Ruiz
Eduardo Zamora	Linda Jackson
Terry Hofer	Aubree Smith
Maddie Pifer	Braydon Schroader
Barbara Sheets	
Ed Jackson	
Rob Molina	
Jim Gerth	
Susie MacTavish	
Rosemary Albright	
Pat Hardwick	
Theresa Walke	
Stephen W.	

To make a prayer request or to remove someone from the prayer list, please contact the parish office 522-5304 or [email:saintambrosebulletin@gmail.com](mailto:saintambrosebulletin@gmail.com)

***Requests must be submitted by noon Monday to appear in Sunday's bulletin.

Names will be removed from the prayer list after one month. If you wish that your name continues to be on the prayer list please contact the parish office. Thank you!



October 11 Sunday Collection	\$5,121.00
September Online Giving	\$3,404.00
Year-to-Date Actual Sunday Collection	\$148,878.76
Year-to-Date Budgeted Sunday	\$199,615.00
Haiti	\$141.00



Primera lectura Is 45, 1. 4-6

Así habló el Señor a Ciro, su ungido, a quien ha tomado de la mano para someter ante él a las naciones y desbaratar la potencia de los reyes, para abrir ante él los portones y que no quede nada cerrado: “Por amor a Jacob, mi siervo, y a Israel, mi escogido, te llamé por tu nombre y te di un título de honor, aunque tú no me conocieras. Yo soy el Señor y no hay otro; fuera de mí no hay Dios. Te hago poderoso, aunque tú no me conoces, para que todos sepan, de oriente a occidente, que no hay otro Dios fuera de mí. Yo soy el Señor y no hay otro”.

Salmo Responsorial Salmo 95, 1 y 3. 4-5. 7-8. 9-10a y c

R. Aclamen la Gloria y el poder del Señor.

Segunda lectura 1 Tes 1, 1-5

Pablo, Silvano y Timoteo deseamos la gracia y la paz a la comunidad cristiana de los tesalonicenses, congregada por Dios Padre y por Jesucristo, el Señor.

En todo momento damos gracias a Dios por ustedes y los tenemos presentes en nuestras oraciones. Ante Dios, nuestro Padre, recordamos sin cesar las obras que manifiestan la fe de ustedes, los trabajos fatigosos que ha emprendido su amor y la perseverancia que les da su esperanza en Jesucristo, nuestro Señor.

Nunca perdemos de vista, hermanos muy amados de Dios, que él es quien los ha elegido. En efecto, nuestra predicación del Evangelio entre ustedes no se llevó a cabo sólo con palabras, sino también con la fuerza del Espíritu Santo, que produjo en ustedes abundantes frutos.

Aclamación antes del Evangelio Flp 2, 15. 16

R. Aleluya, aleluya.
Iluminen al mundo con la luz del Evangelio reflejada en su vida.
R. Aleluya.

Evangelio Mt 22, 15-21

En aquel tiempo, se reunieron los fariseos para ver la manera de hacer caer a Jesús, con preguntas insidiosas, en algo de que pudieran acusarlo.

Le enviaron, pues, a algunos de sus secuaces, junto con algunos del partido de Herodes, para que le dijeran: “Maestro, sabemos que eres sincero y enseñas con verdad el camino de Dios, y que nada te arredra, porque no buscas el favor de nadie. Dinos, pues, qué piensas: ¿Es lícito o no pagar el tributo al César?”

Conociendo Jesús la malicia de sus intenciones, les contestó: “Hipócritas, ¿por qué tratan de sorprenderme? Enseñenme la moneda del tributo”. Ellos le presentaron una moneda. Jesús les preguntó: “¿De quién es esta imagen y esta inscripción?” Le respondieron: “Del César”. Y Jesús concluyó: “Den, pues, al César lo que es del César, y a Dios lo que es de Dios”.

Your Envelope Counts— October 18, 2020 -

Sunday collections for the month of September were \$45,740. This is 7,490 below the budgeted amount of \$53,230 and \$5,913 lower than the Sunday collections for September 2019. For the first three months of the fiscal year, Sunday collections are \$43,554 below the budgeted amount. As a reminder, if you are unable to attend Mass or forget your envelope, you may forward your contribution to the parish office or use our new online giving option. To give online, you may click on the online giving image on our website or go to www.archindy.org/giving and select St. Ambrose from the drop down menu. You may also elect to make your contribution through an EFT (electronic funds transfer) directly from your bank account each month. Please contact the parish office for more information or download an EFT form from our parish website.



Su Sobre Cuenta— Las colectas dominicales del mes de septiembre fueron de \$45,740. Esto es \$7,490 por debajo de la cantidad presupuestada de \$53,230 y \$5,913 menos que las recaudaciones dominicales de septiembre de 2019. Durante los primeros tres meses del año fiscal, las colectas dominicales están \$43,554 por debajo de la cantidad presupuestada. Como recordatorio, si no puede asistir a Misa u olvida su sobre, puede enviar su contribución a la oficina parroquial o utilizar nuestra nueva opción de donaciones en línea. Para donar en línea, puede hacer clic en la imagen de donaciones en línea en nuestro sitio web o ir a www.archindy.org/giving y seleccionar St. Ambrose en el menú desplegable. También puede optar por hacer su contribución a través de una EFT (transferencia electrónica de fondos) directamente desde su cuenta bancaria cada mes. Comuníquese con la oficina parroquial para obtener más información o descargue un formulario de EFT de nuestro sitio web parroquial.



Tuesday	10/20	5:30 p.m.	Leticia Mendez
Wednesday	10/21		
Thursday	10/22	5:30 p.m.	
Friday	10/23		Nick East +
Saturday	10/24	5:30p.m.	
Sunday	10/25	8:00 a.m.	Teresa Vnong +
		10:00 a.m.	People of the Parish
		12:30 p.m.	

Una Nota del Padre Dan-

Me complace anunciar que Edwin Flores ha aceptado el puesto de Ministerio Hispano aquí en San Ambrosio. Edwin es un estudiante de último año en IUPUI pero ha aceptado trabajar como Coordinador del Ministerio Hispano a tiempo parcial. Edwin es un feligrés aquí en San Ambrosio, hijo de José y Agniliz Morales. Edwin comenzará en noviembre. Muchos de ustedes conocen a Edwin porque ha ayudado como traductor en muchos eventos, particularmente cuando me reuní con los padres para la preparación sacramental. ¡Bienvenido a bordo, Edwin!

Una vez más, quiero reiterar lo importante que es para todos cuidar de los demás durante la pandemia, especialmente a medida que aumentan los casos aquí en el condado de Jackson. Si planea asistir a Misa el fin de semana, regístrese en línea o llame a la oficina antes del mediodía del viernes. Recuerde venir con cubrebocas y observar las medidas de distanciamiento social en la iglesia. Ya sea en persona o desde casa, continúen orando con nosotros y los unos por los otros. ¡Manténgase saludable y seguro!



ATTN: 9th-12 graders: Join us for Youth Ministry's WOW on Wednesdays from 8:00-9:00 p.m. Please meet us in the back parking lot and check-in with Ms. Beth so she can direct you to your small group. Don't forget to wear your mask and have your parent/guardian complete the attached consent form BEFORE you arrive. We can't wait to see you!

<https://forms.gle/DsK12CbQLdtfNYba7>

Since 1899 **YOSS & SONS** 812-522-5558
Funeral Service and Memorials


www.VossFuneralService.com • 316 N. Chestnut St. Seymour, IN 47274
Family owned and operated for over 100 years.

SPREAD THE WORD
 A Thriving, Vibrant Community Matters

SUPPORT OUR ADVERTISERS

SUPER MERCADO Y TAQUERIA
LA MEJOR
 SUPERMERCADO • LA MEJOR
 108 E. Tipton St., Seymour, IN 47274
 Tel: (812) 522-6848

COLVIN'S PLUMBING
 Tim Colvin
 Owner
 Residential & Commercial
 New & Remodeling
812-522-8509

catholicmatch®
 Indiana

CatholicMatch.com/IN

K of C
 Tenderloin Basket
 First Friday of Month
 5:00 PM-7:00 PM
 Broasted Chicken Dinners
 Third Friday of Month
 5:00 PM-7:00 PM
 Fish Dinners During Lent Public Welcome
 Hall Rentals call: 522-2989
 118 E. 2nd Street

ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

 • Burglary • Flood Detection
 • Fire Safety • Carbon Monoxide
 Authorized Provider | SafeStreets
1-855-225-4251

WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES

 • Full Time Position with Benefits
 • Sales Experience Preferred
 • Paid Training
 • Overnight Travel Required
 • Expense Reimbursement
 CONTACT US AT
careers@4LPi.com
www.4LPi.com/careers

PROTECTING SENIORS NATIONWIDE
 MEDICAL ALERT SYSTEM
\$29.95/MO PLUS SPECIAL OFFER
 BILLED QUARTERLY
 CALL NOW! 1.877.801.7772
WWW.24-7MEDALARM.COM

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME
ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE
 Contact Heather Benefiel to place an ad today!
hbenefiel@4LPi.com or (800) 477-4574 x6464

POLLEY BUILDING SUPPLY
 Building Materials & Custom Concrete
812-522-2618
 1335 S. O'Brien, Seymour, IN

UPGRADE TO A VIBRANT ad
 Contact us for details • 800-950-9952

WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES

 • Full Time Position with Benefits
 • Sales Experience Preferred
 • Paid Training
 • Overnight Travel Required
 • Expense Reimbursement
 CONTACT US AT
careers@4LPi.com
www.4LPi.com/careers

PRAY TO ST. RITA OF CASCIA
Patron of the impossible for special favors and in gratitude for favors granted.
PRAY TO ST. JUDE,
for lost causes that you may find your way.

CLEAN RIGHT
 FLOOR SPECIALIST
 CARPET & UPHOLSTERY CLEANING
 CERAMIC & VINYL TILE CLEANING & SEALING
 WOOD FLOOR FINISHING
 COMMERCIAL JANITORIAL SERVICE
812.524.2405 • 866.716.7709
 Serving Seymour & South-Central IN

BODE Electric
 (812) 523-3363
 659 Reliance Ave.
 Seymour, Indiana 47274
 Electrical Contractor
 Commercial & Industrial
 Serving South Central Indiana Since 1974
 Licensed • Insured • Bonded
 24 Hour Emergency Service
 Owners:
 Rick & Dorothy Bailey

Mark Dennis and Company, CPA
 See us for all your individual and business accounting needs.
 Call for an appointment today!
 (812) 524-8686 or Toll Free (877) 787-7377
 210 E. Second St., Seymour, IN

Thorne-George Family Funeral Homes

 (812) 522-2517
 419 N. Chestnut St.
 Seymour, IN 47274
thornegeorgefamilyfh@gmail.com
www.burkholderfuneralchapel.com


Rodney E. Farrow Travis J. Thompson
FARROW & THOMPSON, P.C.
 Attorneys
 113 East Second Street, Seymour, Indiana
522-6949 www.FarrowThompson.com

AZTECA MEXICAN RESTAURANT
 416 Short St. • Brownstown
358.7044
 Parishioner

BURGER KING

Too Sick for Mass?
 SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!
 Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!

www.parishesonline.com

Dr. Thurman & Dr. Mansfield want to see you smile!

Seymour Family DENTISTRY
 CALL (812) 523-4545
 201 W. Tipton St.
 Seymour, IN
www.SeymourFamilyDentistry.com